

18. ACTA DE LA REUNIÓN DEL CONSEJO DE MINISTROS  
CORRESPONDIENTE AL DÍA VEINTE DE MAYO DE MIL  
NOVECIENTOS NOVENTA Y CUATRO



18 ACTA DE LA REUNIÓN DEL CONSEJO DE MINISTROS  
CORRESPONDIENTE AL DÍA VEINTE DE MAYO DE MIL  
NOVECIENTOS NOVENTA Y CUATRO.

Excelentísimos Señores:

D. FELIPE GONZÁLEZ MÁRQUEZ Presidente del Gobierno	D. LUIS MARÍA ATIENZA SERNA Ministro de Agricultura, Pesca y Alimentación
D. NARCÍS SERRA I SERRA Vicepresidente del Gobierno	D. JERÓNIMO SAAVEDRA ACEVEDO Ministro para las Administraciones Públicas
D. JUAN ALBERTO BELLOCH JULBE Ministro de Justicia e Interior	D <sup>a</sup> CARMEN ALBORCH BATALLER Ministra de Cultura
D. JULIÁN GARCÍA VARGAS Ministro de Defensa	D <sup>a</sup> MARÍA ÁNGELES AMADOR MILLÁN Ministra de Sanidad y Consumo
D. PEDRO SOLBES MIRA Ministro de Economía y Hacienda	D <sup>a</sup> . CRISTINA ALBERDI ALONSO Ministra de Asuntos Sociales
D. JOSÉ BORRELL FONTELLES Ministro de Obras Públicas, Transportes y Medio Ambiente	D. JAVIER GÓMEZ-NAVARRO NAVARRETE Ministro de Comercio y Turismo
D. GUSTAVO SUÁREZ PERTIERRA Ministro de Educación y Ciencia	D. ALFREDO PÉREZ RUBALCABA Ministro de la Presidencia y Secretario del Consejo de Ministros
D. JOSÉ A. GRIÑÁN MARTÍNEZ Ministro de Trabajo y Seguridad Social	
D. JUAN MANUEL EGUIAGARAY UCELAY Ministro de Industria y Energía	

En Madrid, a las nueve horas y treinta minutos del día veinte de mayo de mil novecientos noventa y cuatro, bajo la Presidencia del Excelentísimo Señor Don Felipe

González Márquez, se reúne en el Palacio de la Moncloa el Consejo de Ministros, con asistencia de los Excelentísimos Señores Vicepresidente y Ministros que se relaciona.

El Señor Ministro de Asuntos Exteriores Don Javier Solana Madariaga, no asiste a la reunión por encontrarse en el extranjero en viaje oficial.

Abierta la sesión por el Señor Presidente, el Consejo aprueba el Acta de la reunión anterior, celebrada el día trece de mayo.

#### PROYECTOS DE LEYES

El Consejo de Ministros, a propuesta de la titular de Cultura, acuerda remitir a las Cortes Generales el Proyecto de Ley de incorporación al Derecho español de la Directiva 92/100/CEE, de 19 de noviembre de 1992, sobre derechos de alquiler y préstamo y otros derechos afines a los derechos de autor en el ámbito de la Propiedad Intelectual.

#### ASUNTOS DE PERSONAL

Examinadas las disposiciones que sobre materia de personal han sido presentadas por los titulares de los Departamentos que se indica, el Consejo de Ministros aprueba las siguientes:

#### **MINISTERIO DE JUSTICIA E INTERIOR**

Reales Decretos: 1) Por el que se dispone el cese de Don Fernando Puig de la Bellacasa y Aguirre como Subsecretario de Interior; y 2) Por el que se nombra Subsecretario de Justicia e Interior a Don Luis Herrero Juan.



Acuerdo por el que se nombra Asesores Ejecutivos del Gabinete del Ministro de Justicia e Interior a Doña [REDACTED], Doña [REDACTED], Doña [REDACTED] Don [REDACTED] y Doña [REDACTED]

#### MINISTERIO DE DEFENSA

Real Decreto por el que se promueve al empleo de General de Brigada de Sanidad del Cuerpo Militar de Sanidad al Coronel de Sanidad Don José de la Torre Fernández.

#### MINISTERIO DE ECONOMÍA Y HACIENDA

Real Decreto por el que se dispone el cese de Don Luis Herrero Juan como Director General de Costes de Personal y Pensiones Públicas.

#### MINISTERIO DE EDUCACIÓN Y CIENCIA

Reales Decretos: 1) Por el que se dispone el cese de Don Luis Antonio Oro Giral como Secretario General del Plan Nacional de Investigación Científica y Desarrollo Tecnológico; 2) Por el que se nombra Secretario General del Plan Nacional de Investigación Científica y Desarrollo Tecnológico a Don Enric Banda Tarradellas; y 3) Por el que se nombra Rector Magnífico de la Universidad de Valladolid a Don Francisco Javier Álvarez Guisasola.



## MINISTERIO DE INDUSTRIA Y ENERGÍA

Real Decreto por el que se nombra Director General del Instituto de la Pequeña y Mediana Empresa Industrial a Don Antonio García Tabuena.

## MINISTERIO DE CULTURA

Reales Decretos: 1) Por el que se dispone el cese de Don Francisco Calvo Serraller como Director del Organismo Autónomo Museo Nacional del Prado; y 2) Por el que se nombra Director del Organismo Autónomo Museo Nacional del Prado a Don José María Luzón Nogué.

### REALES DECRETOS

A propuesta de los titulares de los Departamentos que se indica, el Consejo de Ministros aprueba las disposiciones siguientes:

## MINISTERIO DE ASUNTOS EXTERIORES

Reales Decretos: 1) Por el que se concede el Collar de la Orden del Mérito Civil a Su Excelencia Señor Maaouya Ould Sid'Ahmed Taya, Presidente de la República Islámica de Mauritania; 2) Por el que se concede la Banda de Dama de la Orden del Mérito Civil a la Señora Aicha Mint Ahmed Tolba, esposa del Presidente de la República Islámica de Mauritania; 3) Por el que se concede la Gran Cruz de la Orden del Mérito Civil a los Señores Mohamed Salem Ould Lekhal, Ministro de Asuntos Exteriores; Taki Ould Sidi, Ministro del Plan; Cheikh Bih Ould Cheikh Meilainine, Ministro de Comercio, Artesanía y Turismo; Louleid Ould Weddad, Director del Gabinete del Presidente; y Ahmedou



Ould Abdallah, Embajador en España de la República Islámica de Mauritania; 4) Por el que se concede la Gran Cruz de la Orden de Isabel la Católica a Don Miguel Vizcaíno Márquez; 5) Por el que se concede la Gran Cruz de la Orden del Mérito Civil a Don Fernando Pardo de Santayana y Coloma; y 6) Por el que se concede la Gran Cruz de la Orden de Isabel la Católica a Don Gregorio Peces-Barba del Brío.

#### MINISTERIO DE JUSTICIA E INTERIOR

Reales Decretos: 1) Por el que se concede la Gran Cruz de la Orden de San Raimundo de Peñafort a Don Antonio Sánchez del Corral y del Río; 2) a 25) Por los que se concede el indulto solicitado por Don Olivier Manuel Pérez López; Doña Trinidad Plaza Santiago; Don Rafael Alarcón Quevedo; Don Eudaldo Belmonte Ríos; Don Alfonso Casillas Nievas; Don Jacinto Esclapez Sempere; Doña Matilde Fernández Romero; Don Jorge Fernández Senabre; Don José Ferrer Giro; Don Antonio Fraga Viqueira; Don José Luis Iglesias González; Don Miguel Ángel Jimeno Rodríguez; Don Fernando López Villalba; Don Juan Antonio Mateu Herrera; Don Mariano Mínguez González; Don Tomás Oliva Cortijo; Don Jaime Peñalver Gómez; Don Francisco Richarte Martínez; Don Carlos de los Ríos Ferreiro; Don Alberto Rodríguez Villarraso; Doña Lucía Rueda Cáceres; Doña Agustina Sánchez Alarcón; Don Jorge Sánchez Fernández; y Doña María Belén Seisedos del Castillo.

#### MINISTERIO DE OBRAS PÚBLICAS, TRANSPORTES Y MEDIO AMBIENTE

Real Decreto por el que se cambia la clasificación como puertos de interés general de los de Ayamonte, Punta Umbria, Bonanza y Rota.



## MINISTERIO DE AGRICULTURA, PESCA Y ALIMENTACIÓN

Reales Decretos: 1) Relativo a las normas mínimas para la protección de terneros; y 2) Relativo a las normas mínimas para la protección de cerdos.

## MINISTERIO PARA LAS ADMINISTRACIONES PÚBLICAS

Reales Decretos: 1) Sobre ampliación de medios adscritos a los servicios traspasados a la Comunidad Autónoma de Aragón en materia de cultura; 2) Sobre traspaso de funciones y servicios de la Administración del Estado a la Comunidad Autónoma de Aragón en materia de Mutualidades de Previsión Social no integradas en la Seguridad Social; 3) Sobre traspaso de funciones y servicios de la Administración del Estado a la Comunidad Autónoma de Aragón en materia de Cámaras de la Propiedad Urbana; 4) Sobre traspaso de funciones y servicios de la Administración del Estado a la Comunidad Autónoma de Aragón en materia de Cámaras Oficiales de Comercio, Industria y Navegación; 5) Sobre traspaso de funciones y servicios de la Administración del Estado a la Comunidad Autónoma de Aragón en materia de espectáculos; 6) Sobre traspaso de funciones y servicios de la Administración del Estado a la Comunidad Autónoma de Aragón en materia de asociaciones; 7) Sobre traspaso de funciones y servicios de la Administración del Estado a la Comunidad Autónoma de Aragón en materia de casinos, juegos y apuestas; y 8) Por el que se suprime la Subsecretaría del Ministerio del Interior.

## ACUERDOS

Presentados por los titulares de los Departamentos que se indica, el Consejo de Ministros da su conformidad a los Acuerdos siguientes:



#### MINISTERIO DE LA PRESIDENCIA. PROPUESTAS CONJUNTAS

Acuerdos: 1) Por el que se fija los importes a percibir por el Instituto de Crédito Oficial en concepto de compensación de los costes en que incurra durante 1994 por la administración de los créditos del Fondo de Ayuda al Desarrollo -Propuesto por los Ministros de Comercio y Turismo y de Economía y Hacienda-; 2) Por el que se modifica el Acuerdo de 16 de diciembre de 1988, de concesión de un crédito a la República de Panamá con cargo al Fondo de Ayuda al Desarrollo -Propuesto por los Ministros de Comercio y Turismo y de Economía y Hacienda-; y 3) Por el que se toma conocimiento sobre el Marco General de Actuación para el Proyecto IGS/PSV y se instruye al Instituto de Crédito Oficial para que otorgue aval a las operaciones de crédito que sean concertadas por IGS/PSV -Propuesto por los Ministros de Economía y Hacienda, de Obras Públicas, Transportes y Medio Ambiente, de Trabajo y Seguridad Social y de la Presidencia-.

#### MINISTERIO DE ASUNTOS EXTERIORES

Acuerdos: 1) Por el que se aprueba la firma "ad referendum" del Convenio constitutivo del fondo para el desarrollo de los pueblos indígenas de América Latina y el Caribe y se dispone su remisión a las Cortes Generales; 2) Por el que se toma conocimiento de la prórroga del Convenio internacional del caucho natural de 1987, decidido por la Resolución 152 (XXVIII), de 22 de noviembre de 1993, del Consejo internacional del Caucho Natural; 3) Por el que se retira de las Cortes Generales el Acuerdo de Cooperación entre los Gobiernos de España, Francia, Marruecos, Portugal

y la Comunidad Económica Europea para la protección de las Costas y de las Aguas del Atlántico del Nordeste contra la polución, Anexos, Acta final y dos Resoluciones, firmados en Lisboa el 17 de octubre de 1990; 4) Por el que se convalida un gasto por importe de 29.985.390 pesetas, correspondiente a compromisos de la Representación Permanente de España ante las Comunidades Europeas, en 1994; y 5) De concesión de beneplácito a favor de la Señora [REDACTED] como nueva Embajadora de la República de Bielorrusia en España, con residencia en París.

#### MINISTERIO DE JUSTICIA E INTERIOR

Acuerdos: 1) Por el que se desestima el recurso de alzada interpuesto por Don [REDACTED] contra Resolución del Ministerio del Interior de fecha 25 de septiembre de 1992; 2) Por el que se desestima el recurso de alzada interpuesto por Doña [REDACTED], contra Resolución del Ministerio del Interior de fecha 29 de septiembre de 1992; 3) Por el que se desestima el recurso de alzada interpuesto por Don [REDACTED], contra Resolución del Ministerio del Interior de fecha 29 de diciembre de 1992; 4) Por el que se desestima el recurso de alzada interpuesto por Don [REDACTED] contra Resolución del Ministerio del Interior de fecha 5 de marzo de 1993; 5) Por el que se convalida un gasto por importe de 1.035.000 pesetas, correspondiente a la renta de un local ocupado por la Comisión Provincial de Asistencia Social Penitenciaria, en Jaén; 6) De dispensa de residencia legal a efectos de opción por la nacionalidad española de Doña [REDACTED] y otros; 7) De dispensa de residencia legal a efectos de recuperación de la nacionalidad española de Doña [REDACTED] y otros; 8) De dispensa de residencia legal a efectos de recuperación de la nacionalidad española de Doña [REDACTED] y otros; 9) a 11) De continuación del procedimiento de extradición pasiva



de [REDACTED] y [REDACTED] de nacionalidad portuguesa; de [REDACTED] de nacionalidad francesa; y de continuación del procedimiento de extradición pasiva de [REDACTED], de nacionalidad alemana; 12) De entrega en extradición de [REDACTED] de nacionalidad francesa; 13) De autorización de traslado a Países Bajos de [REDACTED], de nacionalidad holandesa, para cumplimiento de condena impuesta por las Autoridades Judiciales españolas; 14) De autorización de traslado a Países Bajos de [REDACTED] de nacionalidad marroquí, para cumplimiento de condena impuesta por las Autoridades Judiciales españolas; 15) De autorización de traslado a España de [REDACTED], de nacionalidad española, para prosecución de cumplimiento de condena impuesta por las Autoridades Judiciales holandesas; y 16) Por el que no se concede el indulto solicitado por Don [REDACTED] y 56 más.

#### MINISTERIO DE DEFENSA

Acuerdo por el que se autoriza las obras de segunda gran carena del submarino "Siroco" (S-72).

#### MINISTERIO DE ECONOMÍA Y HACIENDA

Acuerdos: 1) Por el que se estima el recurso de reposición interpuesto por Don [REDACTED] y Don [REDACTED] contra Acuerdo de 4 de junio de 1993, por el que se declara caducados los beneficios concedidos en la Gran Área de Expansión Industrial de Castilla y León, por incumplimiento de las condiciones establecidas; 2) Sobre transferencia de crédito por importe de 197.528.486 pesetas, para gastos de personal del Ministerio de Comercio

y Turismo, en cumplimiento del Real Decreto 1173/1993, de reestructuración de Departamentos ministeriales; 3) Sobre resolución de 11 expedientes de beneficios en las Grandes Áreas de Expansión Industrial de Andalucía, Castilla-León, Castilla-La Mancha y Galicia; 4) Por el que se modifica el de 12 de julio de 1991, que declaró caducados expedientes de beneficios de las Grandes Áreas de Expansión Industrial de Andalucía, Castilla La Vieja y León, Extremadura y Galicia y de los Polos de Desarrollo Industrial de Granada, Huelva y Jaén, concedidos a determinadas empresas, por incumplimiento de las condiciones establecidas para el disfrute de los mismos; y 5) Por el que, conforme a lo dispuesto en el artículo 17 de la Ley 16/1989, de Defensa de la Competencia, no procede oposición a la operación de concentración consistente en la cesión de la gestión por parte de Antena3 de Radio, S.A. y de la Sociedad Española de Radiodifusión, S.A., en favor de la Sociedad de Servicios Radiofónicos Unión Radio, S.A.

#### **MINISTERIO DE OBRAS PÚBLICAS, TRANSPORTES Y MEDIO AMBIENTE**

Acuerdos: 1) Por el que se autoriza la celebración del contrato, por el sistema de concurso con admisión previa, de las obras del trasvase Guadiaro-Majaceite, Cádiz-Málaga, por un importe de 5.932.567.429 pesetas; 2) Por el que se toma razón de las obras de emergencia de instalación de caudalímetros y limitadores del caudal en el río Guadiana, en el tramo comprendido entre el pie de la Presa de Orellana y el embalse de Montijo, Badajoz; 3) Por el que se toma razón de las obras de emergencia de reparación de los daños ocasionados por lluvias en las obras de "Mejora de Plataforma. CN-623 de Burgos a Santander, p.k. 341 al 354. Tramo: San Miguel de Luena-Ontaneda, Cantabria"; 4) Por el que se toma razón de las obras de emergencia de ejecución del tratamiento de filtración para las aguas desde el embalse de Viñuela a la Costa del Sol Oriental, Málaga; 5) Por el que se toma razón de las obras de emergencia de



reparación de socavones existentes en viales adyacentes al Canal Imperial de Aragón, en sus márgenes derecha e izquierda en la zona de Casablanca, Zaragoza; 6) Por el que se toma razón de las obras de emergencia de reparación de los daños causados en las carreteras N-340, N-240 y N-420; 7) Por el que se toma razón de las obras de emergencia de reparación de los daños causados en las carreteras N-340 y N-420; 8) Por el que se impone una sanción por importe de 3.500.000 pesetas a Don [REDACTED] por ampliar una vivienda por delante de la línea límite de edificación en la CN-550 de la Coruña a Tuy, con infracción de lo dispuesto en la Ley 25/1988, de 29 de julio, de carreteras; 9) Por el que se impone una sanción por importe de 1.500.000 pesetas a Don [REDACTED], por edificar por delante de la línea de edificación en la CN-120 de Logroño a Vigo, con infracción de lo dispuesto en la Ley 25/1988, de 29 de julio, de carreteras; y 10) Por el que se autoriza la concesión a la compañía Iberia de la subvención del 33% al tráfico aéreo regular entre Canarias y el resto del territorio nacional, así como del 10% al tráfico aéreo regular interinsular dentro del archipiélago canario, durante los meses de julio, agosto y septiembre de 1993.

#### MINISTERIO DE EDUCACIÓN Y CIENCIA

Acuerdos: 1) Por el que se convalida un gasto por importe de 6.197.536 pesetas, correspondiente a honorarios por redacción de proyectos y dirección de obras de diversos centros de la provincia de Badajoz; y 2) Por el que se convalida un gasto por importe de 323.972 pesetas, correspondiente a honorarios por redacción del proyecto de Sala de Usos Múltiples en el colegio público Vicente Asuero, de El Casar de Talamanca, Guadalajara.

**MINISTERIO DE TRABAJO Y SEGURIDAD SOCIAL**

Acuerdo por el que se convalida un gasto por importe de 1.623.568 pesetas, correspondiente al expediente denominado "Memoria-92 de la Dirección Provincial del INEM de Madrid".

**MINISTERIO DE LA PRESIDENCIA**

Acuerdos: 1) Sobre ejecución de sentencia dictada en fecha 25 de octubre de 1993, en el recurso contencioso-administrativo interpuesto por Don [REDACTED] 2) Sobre ejecución de sentencia dictada en fecha 15 de noviembre de 1993, en el recurso contencioso-administrativo interpuesto por Don [REDACTED] 3) Sobre ejecución de sentencia dictada en fecha 24 de noviembre de 1993, en el recurso contencioso-administrativo interpuesto por Don [REDACTED] y otros; 4) Sobre ejecución de sentencia dictada en fecha 10 de diciembre de 1993, en el recurso contencioso-administrativo interpuesto por Don [REDACTED] 5) Sobre ejecución de sentencia dictada en fecha 10 de diciembre de 1993, en el recurso contencioso-administrativo interpuesto por Don [REDACTED] 6) Sobre ejecución de sentencia dictada en fecha 13 de diciembre de 1993, en el recurso contencioso-administrativo interpuesto por Don [REDACTED] 7) Sobre ejecución de sentencia dictada en fecha 15 de diciembre de 1993, en el recurso contencioso-administrativo interpuesto por Don [REDACTED] 8) Sobre ejecución de sentencia dictada en fecha 15 de diciembre de 1993, en el recurso contencioso-administrativo interpuesto por Don [REDACTED] 9) Sobre ejecución de sentencia dictada en fecha 16 de diciembre de 1993, en el recurso contencioso-administrativo interpuesto por Don [REDACTED] 10) Sobre ejecución de sentencia dictada en fecha 17 de diciembre de 1993, en el



recurso contencioso-administrativo interpuesto por Don [REDACTED]; 11) Sobre ejecución de sentencia dictada en fecha 17 de diciembre de 1993, en el recurso contencioso-administrativo interpuesto por Don [REDACTED]; 12) Sobre ejecución de sentencia dictada en fecha 17 de diciembre de 1993, en el recurso contencioso-administrativo interpuesto por Don [REDACTED] 13) Sobre ejecución de sentencia dictada en fecha 20 de diciembre de 1993, en el recurso contencioso-administrativo interpuesto por Don [REDACTED] 14) Sobre ejecución de sentencia dictada en fecha 20 de diciembre de 1993, en el recurso contencioso-administrativo interpuesto por Don [REDACTED] y otros; 15) Sobre ejecución de sentencia dictada en fecha 21 de diciembre de 1993, en el recurso contencioso-administrativo interpuesto por Don [REDACTED] 16) Sobre ejecución de sentencia dictada en fecha 22 de diciembre de 1993, en el recurso contencioso-administrativo interpuesto por Don [REDACTED] 17) Sobre ejecución de sentencia dictada en fecha 23 de diciembre de 1993, en el recurso contencioso-administrativo interpuesto por Don [REDACTED] 18) Sobre ejecución de sentencia dictada en fecha 23 de diciembre de 1993, en el recurso contencioso-administrativo interpuesto por Don [REDACTED]; y 19) Sobre ejecución de sentencia dictada en fecha 27 de diciembre de 1993, en el recurso contencioso-administrativo interpuesto por Don [REDACTED]

#### MINISTERIO DE CULTURA

Acuerdos: 1) Por el que se convalida un gasto por importe de 3.948.750 pesetas, correspondiente al servicio de montaje audiovisual y a la edición de 2.000 folletos, con motivo de la exposición "Stan Douglas", en el Museo Nacio-

nal Centro de Arte Reina Sofía; y 2) Por el que se solicita la tramitación, por el procedimiento de urgencia, del Proyecto de Ley de Incorporación al derecho interno de la Directiva 92/100/CEE, sobre derechos de alquiler y préstamos y otros derechos afines a los derechos de autor en el ámbito de la Propiedad Intelectual.

#### MINISTERIO DE ASUNTOS SOCIALES

Acuerdo por el que se impone una sanción de 10.010.000 pesetas, a la empresa [REDACTED] por infracción de normas laborales en materia de permiso de trabajo de extranjeros.

#### INFORMES

Los titulares de los Departamentos que se indica, presentan al Consejo los informes siguientes:

#### MINISTERIO DE JUSTICIA E INTERIOR

Sobre asuntos propios del Departamento.

#### MINISTERIO DE AGRICULTURA, PESCA Y ALIMENTACIÓN

Sobre asuntos propios del Departamento.

#### MINISTERIO DE LA PRESIDENCIA

Sobre actividad parlamentaria.



Y no habiendo más asuntos que tratar, se levanta la sesión a las trece horas y quince minutos del día de la fecha.

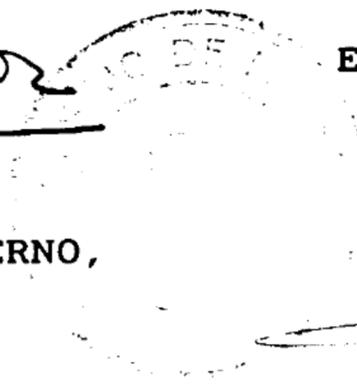
De todo lo cual doy fe y certifico, extendiendo la presente Acta, que queda en la Presidencia del Gobierno debidamente sellada y autorizada con mi firma y el V° B° del Presidente.

*Fran. Gaud*

V° B°

EL PRESIDENTE DEL GOBIERNO,

EL MINISTRO SECRETARIO,



*[Signature]*